

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

_____ / О.В. Юсупова

" ____ " _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.01.01 «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Код и направление подготовки (специальность)	12.04.01 Приборостроение
Направленность (профиль)	Неразрушающий контроль, техническая диагностика объектов нефтегазовой отрасли
Квалификация	Магистр
Форма обучения	Очная
Год начала подготовки	2022
Институт / факультет	Институт автоматике и информационных технологий
Выпускающая кафедра	кафедра "Информационно-измерительная техника"
Кафедра-разработчик	кафедра "Иностранные языки"
Объем дисциплины, ч. / з.е.	144 / 4
Форма контроля (промежуточная аттестация)	Зачет, Экзамен

Б1.О.01.01 «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) **12.04.01 Приборостроение**, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от № 957 от 22.09.2017 и соответствующего учебного плана.

Разработчик РПД:

Старший преподаватель

(должность, степень, ученое звание)

А.П Журавлев

(ФИО)

Заведующий кафедрой

В.В. Доброва, кандидат
психологических наук,
доцент

(ФИО, степень, ученое звание)

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методического совета
факультета / института (или учебно-
методической комиссии)

Я.Г Стельмах, кандидат
педагогических наук

(ФИО, степень, ученое звание)

Руководитель образовательной
программы

Е.Е. Ярославкина, кандидат
технических наук, доцент

(ФИО, степень, ученое звание)

Заведующий выпускающей кафедрой

Е.Е. Ярославкина, кандидат
технических наук, доцент

(ФИО, степень, ученое звание)

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы	4
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	5
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	5
4.1 Содержание лекционных занятий	6
4.2 Содержание лабораторных занятий	6
4.3 Содержание практических занятий	6
4.4. Содержание самостоятельной работы	8
5. Перечень учебной литературы и учебно-методического обеспечения по дисциплине (модулю)	9
6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения	10
7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных, информационно-справочных систем	10
8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	10
9. Методические материалы	11
10. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)	12

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (знать, уметь, владеть, соотнесенные с индикаторами достижения компетенции)	
Универсальные компетенции				
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Владеть лексикой делового общения.	
				Знать принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках.
				Уметь грамотно выстраивать устную и письменную речь на русском и иностранном языках.
		УК-4.2 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Владеть навыками перевода иностранных текстов.	
				Знать принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках.
				Уметь переводить тексты с русского языка на иностранный язык и наоборот.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы: **обязательная часть**

Код компетенции	Предшествующие дисциплины	Параллельно осваиваемые дисциплины	Последующие дисциплины
УК-4		Интеллектуальные технологии в измерительной технике; Учебная практика: проектно-конструкторская практика	Математические модели приборов и систем; Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Всего часов / часов в электронной форме	1 семестр часов / часов в электронной форме	2 семестр часов / часов в электронной форме
Аудиторная контактная работа (всего), в том числе:	64	32	32
Практические занятия	64	32	32
Внеаудиторная контактная работа, КСР	4	2	2
Самостоятельная работа (всего), в том числе:	76	38	38
выполнение задач, заданий, упражнений (в том числе разноуровневых)	22	11	11
подготовка к практическим занятиям	30	15	15
подготовка к экзамену	12	0	12
подготовка мультимедийной презентации	12	12	0
Итого: час	144	72	72
Итого: з.е.	4	2	2

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы				
		ЛЗ	ЛР	ПЗ	СРС	Всего часов
1	Область профессиональной деятельности	0	0	8	22	30
2	Методология научного исследования	0	0	24	20	44
3	Анализ научного дискурса	0	0	20	10	30
4	Искусство презентации	0	0	12	24	36

		КСР	0	0	0	0	4
		Итого	0	0	64	76	144

4.1 Содержание лекционных занятий

Учебные занятия не реализуются.

4.2 Содержание лабораторных занятий

Учебные занятия не реализуются.

4.3 Содержание практических занятий

№ занятия	Наименование раздела	Тема практического занятия	Содержание практического занятия (перечень дидактических единиц: рассматриваемых подтем, вопросов)	Количество часов / часов в электронной форме
1 семестр				
1	Область профессиональной деятельности	Квалификация «Магистр» в мировом образовательном пространстве	Академическая программа обучения; Особенности обучения в магистратуре	2
2	Область профессиональной деятельности	Область профессиональной деятельности	Планирование будущей карьеры; Составление резюме, подготовка к собеседованию	2
3	Методология научного исследования	Научное исследование в области профессиональной деятельности. Цели, задачи	Постановка цели и задач научного исследования; Грамматические особенности научного дискурса	2
4	Методология научного исследования	Актуальность	Обоснование актуальности научного исследования. Обоснование собственной точки зрения; Грамматические особенности научного дискурса	2
5	Методология научного исследования	Постановка проблемы	Анализ теоретических и практических вопросов, обсуждение проблемы исследования; Грамматические особенности научного дискурса	2
6	Методология научного исследования	Методы, эксперимент: проведение и описание	Анализ и описание подходов и методов научного исследования. Проведение эксперимента. Грамматические особенности научного дискурса	2
7	Методология научного исследования	Анализ результатов	Описание прогнозируемых результатов научного исследования, анализ полученных результатов; Грамматические особенности научного дискурса	2
8	Методология научного исследования	Описание методологии собственного исследования	Представление методологии собственного исследования; Грамматические особенности научного дискурса	2
9	Анализ научного дискурса	Структура научной статьи	Анализ структуры научной статьи; Грамматические особенности научного дискурса	2

10	Анализ научного дискурса	Особенности языка научного дискурса	Лексические, стилистические и грамматические особенности научного дискурса	2
11	Анализ научного дискурса	Структура аннотации	Анализ структуры аннотаций, составление аннотаций; Грамматические особенности научного дискурса	2
12	Анализ научного дискурса	Требования к составлению списка литературы	Международные требования к оформлению библиографии; Грамматические особенности научного дискурса	2
13	Анализ научного дискурса	Составление плана и расширенной аннотации статьи по теме исследования	Представление плана и расширенной аннотации статьи по теме исследования	2
14	Искусство презентации	Структура презентации	Современные тенденции в оформлении презентационного материала	2
15	Искусство презентации	Требования к подготовке публичного выступления	Навыки презентера: ораторское искусство; Чтение графиков, диаграмм, таблиц	2
16	Искусство презентации	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	2
Итого за семестр:				32
2 семестр				
17	Область профессиональной деятельности	Структура научной статьи	Анализ структуры научной статьи Грамматические особенности научного дискурса	2
18	Область профессиональной деятельности	Структура научной статьи	Анализ структуры научной статьи Грамматические особенности научного дискурса	2
19	Методология научного исследования	Требования к составлению списка литературы	Международные требования к оформлению библиографии; Грамматические особенности научного дискурса	2
20	Методология научного исследования	Требования к составлению списка литературы	Международные требования к оформлению библиографии Грамматические особенности научного дискурса	2
21	Методология научного исследования	Составление плана и расширенной аннотации статьи по теме исследования	Представление плана и расширенной аннотации статьи по теме исследования	2
22	Методология научного исследования	Составление плана и расширенной аннотации статьи по теме исследования	Представление плана и расширенной аннотации статьи по теме исследования	2
23	Методология научного исследования	Структура презентации	Современные тенденции в оформлении презентационного материала	2
24	Методология научного исследования	Структура презентации	Современные тенденции в оформлении презентационного материала	2
25	Анализ научного дискурса	Требования к подготовке публичного выступления	Навыки презентера: ораторское искусство Чтение графиков, диаграмм, таблиц	2

26	Анализ научного дискурса	Требования к подготовке публичного выступления	Навыки презентера: ораторское искусство Чтение графиков, диаграмм, таблиц	2
27	Анализ научного дискурса	Структура презентации	Современные тенденции в оформлении презентационного материала	2
28	Анализ научного дискурса	Структура презентации	Современные тенденции в оформлении презентационного материала	2
29	Анализ научного дискурса	Требования к подготовке публичного выступления	Навыки презентера: ораторское искусство; Чтение графиков, диаграмм, таблиц	2
30	Искусство презентации	Требования к подготовке публичного выступления	Навыки презентера: ораторское искусство; Чтение графиков, диаграмм, таблиц	2
31	Искусство презентации	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	2
32	Искусство презентации	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	2
Итого за семестр:				32
Итого:				64

4.4. Содержание самостоятельной работы

Наименование раздела	Вид самостоятельной работы	Содержание самостоятельной работы (перечень дидактических единиц: рассматриваемых подтем, вопросов)	Количество часов
1 семестр			
Область профессиональной деятельности	Выполнение задач, заданий, упражнений (в том числе разноуровневых)	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	11
Методология научного исследования	Подготовка к практическим занятиям	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	10
Анализ научного дискурса	Подготовка к практическим занятиям	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	5
Искусство презентации	Подготовка мультимедийной презентации	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	12
Итого за семестр:			38
2 семестр			

Область профессиональной деятельности	Выполнение задач, заданий, упражнений (в том числе разноуровневых)	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	11
Методология научного исследования	Подготовка к практическим занятиям	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	10
Анализ научного дискурса	Подготовка мультимедийной презентации	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	5
Искусство презентации	Подготовка к экзамену	Темы для самостоятельного изучения соответствуют темам аудиторных учебных занятий	12
Итого за семестр:			38
Итого:			76

5. Перечень учебной литературы и учебно-методического обеспечения по дисциплине (модулю)

№ п/п	Библиографическое описание	Ресурс НТБ СамГТУ (ЭБС СамГТУ, IPRbooks и т.д.)
Основная литература		
1	Deutsch fur Masterstudienganger (Немецкий язык для магистрантов); Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2019 .- Режим доступа: https://elib.samgtu.ru/getinfo?uid=els_samgtu iprbooks 111352	Электронный ресурс
2	Деловое общение на иностранном языке : учеб.-метод. пособие / В. В. Доброва [и др.]; Самар.гос.техн.ун-т.- Самара, 2015.- 179 с.	Электронный ресурс
3	Деловое общение на иностранном языке : учеб.-метод. пособие / В. В. Доброва [и др.]; Самар.гос.техн.ун-т.- Самара, 2015.- 179 с.	Электронный ресурс
4	Основы технического перевода: теория и практик : учеб. / В. В. Доброва [и др.]; Самар.гос.техн.ун-т, Иностранные языки.- Самара, 2013.- 174 с.- Режим доступа: https://elib.samgtu.ru/getinfo?uid=els_samgtu elib 1121	Электронный ресурс
5	Федорова, Т.А. Le francais sur objectifs universitaire et professionnel pour les masters : учеб.-метод.пособие / Т. А. Федорова; Самар.гос.техн.ун-т, Иностранные языки.- Самара, 2019.- 55 с.- Режим доступа: https://elib.samgtu.ru/getinfo?uid=els_samgtu elib 3697	Электронный ресурс
Дополнительная литература		
6	Кюрегян, А.Л. Перевод научно-технических текстов с английского языка на русский : Учеб.-метод.пособие / А. Л. Кюрегян, О. А. Рыбальчик, И. В. Черкасова; Гос.образоват.учреждение высш.проф.образования Самар.гос.техн.ун-т.- Самара, 2006.- 331 с.	Электронный ресурс
7	Пестрикова, Н.А. Подготовка к чтению технических текстов на немецком языке : учеб.-метод.пособие / Н. А. Пестрикова; Самар.гос.техн.ун-т.- Самара, 2011.- 57 с.	Электронный ресурс

Доступ обучающихся к ЭР НТБ СамГТУ (elib.samgtu.ru) осуществляется посредством электронной информационной образовательной среды университета и сайта НТБ СамГТУ по логину и паролю.

6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Организовано взаимодействие обучающегося и преподавателя с использованием электронной ин-формационной образовательной среды университета.

№ п/п	Наименование	Производитель	Способ распространения
1	Microsoft Windows Professional операционная система	Microsoft (Зарубежный)	Лицензионное
2	Microsoft Office 2007 Open License Academic	Microsoft (Зарубежный)	Лицензионное

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных, информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование	Краткое описание	Режим доступа
1	Государственная публичная научно-техническая библиотека России (ГПНТБ)	http://www.gpntb.ru/win/ntb/	Ресурсы открытого доступа
2	Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru/	Ресурсы открытого доступа
3	Электронная библиотека Самарской областной универсальной научной библиотеки	www.lib.smr.ru	Ресурсы открытого доступа
4	ScienceDirect - 4 коллекции: Chemistry, Engineering, Materials Science, Physics and Astronomy	http://www.sciencedirect.com/	Зарубежные базы данных ограниченного доступа
5	ScienceDirect - 4 коллекции: Chemistry, Engineering, Materials Science, Physics and Astronomy	http://www.sciencedirect.com/	Зарубежные базы данных ограниченного доступа

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Лекционные занятия null

Практические занятия

Аудитории для практических занятий укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Лабораторные занятия null

Самостоятельная работа

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде СамГТУ:

- читальный зал НТБ СамГТУ (ауд. 200 корпус № 8; ауд. 125 корпус № 1; ауд. 41, 31, 34, 35 Главный корпус библиотеки, ауд. 83а, 414, 416, 0209 АСА СамГТУ; ауд. 401 корпус №10);
- компьютерные классы (ауд. 208, 210 корпус № 8, ауд. 602 корпус №12).

9. Методические материалы

Методические рекомендации при подготовке и работе на практическом занятии

Практические занятия по дисциплине проводятся в целях выработки практических умений и приобретения навыков в решении профессиональных задач.

Рекомендуется следующая схема подготовки к практическому занятию:

1. ознакомление с планом практического занятия, который отражает содержание предложенной темы;
2. проработка конспекта лекции;
3. чтение рекомендованной литературы;
4. подготовка ответов на вопросы плана практического занятия;
5. выполнение тестовых заданий, задач и др.

Подготовка обучающегося к практическому занятию производится по вопросам, разработанным для каждой темы практических занятий и (или) лекций. В процессе подготовки к практическим занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы.

Работа студентов во время практического занятия осуществляется на основе заданий, которые выдаются обучающимся в начале или во время занятия. На практических занятиях приветствуется активное участие в обсуждении конкретных ситуаций, способность на основе полученных знаний находить наиболее эффективные решения поставленных проблем, уметь находить полезный дополнительный материал по тематике занятий. Обучающимся необходимо обращать внимание на основные понятия, алгоритмы, определять практическую значимость рассматриваемых вопросов. На практических занятиях обучающиеся должны уметь выполнить расчет по заданным параметрам или выработать определенные решения по обозначенной проблеме. Задания могут быть групповые и индивидуальные. В зависимости от сложности предлагаемых заданий, целей занятия, общей подготовки обучающихся преподаватель может подсказать обучающимся алгоритм решения или первое действие, или указать общее направление рассуждений. Полученные результаты обсуждаются с позиций их адекватности или эффективности в рассмотренной ситуации.

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Организация самостоятельной работы обучающихся ориентируется на активные методы овладения знаниями, развитие творческих способностей, переход от поточного к индивидуализированному обучению с учетом потребностей и возможностей обучающегося.

Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Самостоятельная работа реализуется:

- непосредственно в процессе аудиторных занятий;
- на лекциях, практических занятиях;
- в контакте с преподавателем вне рамок расписания;
- на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т.д.;
- в библиотеке, дома, на кафедре при выполнении обучающимся учебных и практических задач.

Эффективным средством осуществления обучающимся самостоятельной работы является электронная информационно-образовательная среда университета, которая обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем.

10. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств представлен в приложении № 1.

Приложение 1 к рабочей программе дисциплины
Б1.О.01.01 «Иностранный язык в
профессиональной сфере»

**Фонд оценочных средств
по дисциплине
Б1.О.01.01 «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

Код и направление подготовки (специальность)	12.04.01 Приборостроение
Направленность (профиль)	Неразрушающий контроль, техническая диагностика объектов нефтегазовой отрасли
Квалификация	Магистр
Форма обучения	Очная
Год начала подготовки	2022
Институт / факультет	Институт автоматике и информационных технологий
Выпускающая кафедра	кафедра "Информационно-измерительная техника"
Кафедра-разработчик	кафедра "Иностранные языки"
Объем дисциплины, ч. / з.е.	144 / 4
Форма контроля (промежуточная аттестация)	Зачет, Экзамен

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной
программы**

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (знать, уметь, владеть, соотнесенные с индикаторами достижения компетенции)
Универсальные компетенции			
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Владеть лексикой делового общения.
			Знать принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках.
			Уметь грамотно выстраивать устную и письменную речь на русском и иностранном языках.
		УК-4.2 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Владеть навыками перевода иностранных текстов.
		Знать принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках.	
		Уметь переводить тексты с русского языка на иностранный язык и наоборот.	

Матрица соответствия оценочных средств запланированным результатам обучения

Код и индикатор достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства		
		I семестр		
		Раздел 1: Область профессиональной деятельности	контрольная работа 1	контрольная работа 2
УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: грамотно выстраивать устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеть: лексикой делового общения.	+	+	+
УК-4.2 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: переводить тексты с русского языка на иностранный язык и наоборот. Владеть: навыками перевода иностранных текстов.	+	+	+
УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: грамотно выстраивать устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеть: лексикой делового общения.	Раздел 2: Методология научного исследования		
УК-4.2 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: переводить тексты с русского языка на иностранный язык и наоборот. Владеть: навыками перевода иностранных текстов.			
УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: грамотно выстраивать устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеть: лексикой делового общения.	Раздел 3: Анализ научного дискурса		
УК-4.2 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: переводить тексты с русского языка на иностранный язык и наоборот. Владеть: навыками перевода иностранных текстов.	+	+	+
УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: грамотно выстраивать устную и письменную речь на русском и иностранном языках. Владеть: лексикой делового общения.	Раздел 4: Искусство презентации		
УК-4.2 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках. Уметь: переводить тексты с русского языка на иностранный язык и наоборот. Владеть: навыками перевода иностранных текстов.	+	+	+

1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций в ходе освоения образовательной программы.

1.1. Формы текущего контроля успеваемости

Типовая контрольная работа к зачету

Контрольная работа 1

Пример контрольной работы

Choose the right variant

1. An academic degree is a title awarded for

- a) reading lectures
- b) practical work in industry
- c) successfully completed course of study or for a particular attainment

2. What issue isn't a part of the Bologna Process?

- a) converged degree structure: three study cycles of Bachelor, Masters and Doctorates
- b) a joint credit system, usually the European credit transfer system (ECTS) or a compliant system
- c) trade union recognition

3. Research is

- a) a description of an event or situation
- b) a detailed study of a subject, especially in order to discover new information or reach a (new) understanding
- c) a short description of something that provides general information about it, but no details

4. The highest academic degree is:

- a) Doctor's degree
- b) Master's degree
- c) Bachelor's degree

5. The approach which isn't used in organizing a literature review is:

- a) Chronological
- b) Methodological
- c) Relevant

6. Abstract summarizes

- a) the data collected and calculates totals or trends, statistically significant findings.

- b) the research study and results of the study; it is included in article databases and is usually free to a large audience.
- c) specific techniques and the overall experimental strategy used by researchers.

7. Title indicates

- a) the content of the article.
- b) the theoretical background.
- c) the collected data.

8. Scientific Discourse is

- a) the processes and methods used to communicate and debate scientific information.
- b) the method of reasoning.
- c) only written communication.

9. Background includes

- a) one or two sentences indicating the main findings.
- b) one or two sentences giving the purpose of the work.
- c) one or two sentences explaining what has been done.

10. Summary expresses

- a) the most important facts or ideas about something in a short and clear form.
- b) somebody's ideas in your own words.
- c) the ideas of a particular writer mentioning the author.

11. Modern Language Association (MLA) system of citations is

- a) often used in social sciences.
- b) commonly used nowadays especially in humanities.
- c) used to refer to sources e.g. in medicine and science.

12. An interactive presentation is

- a) movement of your hands.
- b) a presentation which involves the audience.
- c) the people you are focusing on.

13. A conclusion of a presentation

- a) summarizes or highlights the main points.
- b) orients the audience to the subject and purpose.
- c) previews the organization of the talk.

14. A pie chart is

- a) a kind of bar chart but the bar width varies to indicate different values.
- b) a circle divided into segments from the middle to show how the total is divided up.
- c) a grid with columns and rows of numbers.

15. A flowchart is

- a) diagram which indicates the stages of a process.
- b) a diagram in which different amounts are represented by thin vertical or horizontal bars.
- c) a model of something.

16. Which of the following phrases are not synonyms?

- a) do an exam/ take an exam
- b) do a course/ enroll on a course
- c) do a degree/undertake a degree

17. Match each word in bold with the most appropriate comment. Choose the extra one.

<i>Example</i>	<i>Comment</i>
1. Repetition is an important aspect of speech development in children.	a) range of a subject covered by a book, discussion, class, etc.
2. Public awareness of the problem will make politicians take it seriously	b) one individual part of a situation, problem, subject, etc
3. Since our research so far has not produced any answers to this problem, we need to adopt a different approach to it.	c) a subject or problem that people are thinking and talking about
4. The public opinion is divided over the issue of environment protection	d) a way of considering or doing something
	e) understanding of a situation or subject at the present time based on information or experience

Fill in the gaps with a right word

18. More specific statements about the aspects of the problem already studied by other _____, laying a foundation of information already known.

- a) findings
- b) researchers
- c) value

19. The function of the Discussion is to interpret your results in light of what had been already known about the _____ of the investigation.

- a) subject
- b) discussion
- c) conclusion

20. Table 2 _____ that participation figures have been steadily falling since 1970.

- a) examines
- b) analyzes

c) illustrates

21. The present paper _____ a set of criteria for selecting such a component.

- a) specifies
- b) is paid
- c) connects

22. We _____ that a wider use of the gadget can be expected.

- a) foresee
- b) conclude
- c) indicate

23. The article _____ some aspects of the problem described.

- a) is motivated
- b) examines
- c) presenting

24. The professor was very knowledgeable about her subject but she used a lot of technical terms which were unlikely to understand by the target _____

- a) presentation
- b) audience
- c) gestures

25. I'd like to _____ your attention on the short-term objectives to begin with.

- a) focus
- b) draw
- c) attract

26. If you _____ closely at the diagram, you'll see that there are seven switches.

- a) leave
- b) find
- c) look

27. Inflation is increasing _____ at the moment, by about 1 % a year.

- a) slow
- b) slowly
- c) hit

28. Most master degree students start _____ while studying at the University.

- a) work
- b) job
- c) career

29. One of our experienced managers wants to _____ a higher position.

- a) work from
- b) apply for
- c) get for

30. There are 450 _____ in the company.

- a) employs
- b) employees
- c) employment

31. I hope my dissertation _____ all the relevant academic criteria.

- a) meets
- b) completes
- c) reaches

Fill in the gaps with a preposition

32. Thank you _____ coming.

- a) by
- b) on
- c) for

33. I'd like to start _____ outlining the changes.

- a) by
- b) at
- c) through

34. _____ giving a general introduction to computers, the course also provides practical experience.

- a) along with
- b) in addition to
- c) in order to

35. There is no decision _____ when the work might start.

- a) as to
- b) as well as
- c) by means of

36. Our sales fell _____ 6 % last quarter.

- a) of
- b) in
- c) by

37. She wrote a dissertation _____ wild conservation in Finland in the 1990s.

- a) for

- b) on
- c) of

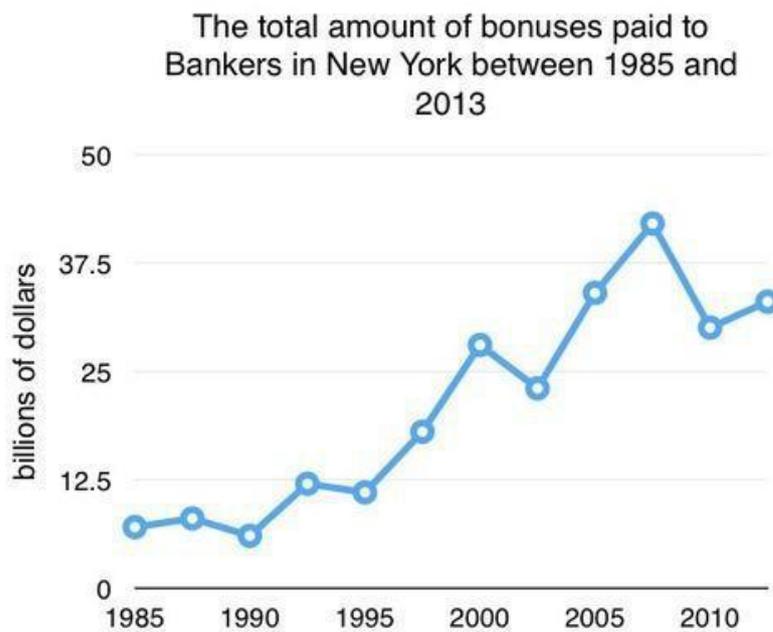
38. One difficulty _____ this approach is that a set of results may allow different interpretations.

- a) into
- b) on
- c) with

39. Choose the noun that doesn't usually follow the preposition to / towards

- a) attitude
- b) emphasis
- c) tendency

Fill in the gaps according the graph



40. In 1985 the total amount of bonuses paid to Bankers in New York _____ about 12 billions of dollars.

- a) reduced
- b) stood at
- c) jumped

41. From 1995 to 2000 the amount _____ to more than 25 billions of dollars.

- a) fluctuated slowly
- b) plunged sharply
- c) rose dramatically

42. However early 2000 experienced _____ with the total amount reaching a peak of more than 37,5billion after 2005.

- a) the sudden increase
- b) small fluctuation
- c) steadily drop

43. After 2005 the total amount _____ .

- a) fell minimally
- b) dropped slightly
- c) declined gradually

44. In 2013 the total amount _____ to nearly 37 billions of dollars.

- a) grew minimally
- b) decreased dramatically
- c) decreased significantly

Read the text and choose a word for each gap

Why Do We Choose Postgraduate Studies?

What **45)** _____ the reasons for taking postgraduate studies? The first one is the stimulus of the intellectual challenge: working with concepts, approaches, methods and ideas, developing skills of analysis and research among the researchers and academics. The second reason is the personal challenge. What is the difference between the undergraduate and the postgraduate level?

Undergraduate level **46)**_____ study skills and the ability of independent studies, and the postgraduate course specifies skills perfection, responsibility, independence in one's own learning, ability to work with complex ideas and concepts and developing them. Next, there

47)_____ the serious problem of career prospects, more interesting and highly paid jobs. PhD degree or degree of Doctor of Science **48)**_____ an obligatory requirement for entering the career, the researcher career or securing promotion to higher levels. In some professional fields the joint programs of universities and employers **49)**_____ undertaken both at undergraduate and postgraduate level and these programs are defined as the first stage of learning for the trainees. For a number of postgraduates entering academic career as the university teacher and researcher is important. Besides, with rapid extension of higher education in some countries high-status academic position is available only with the Doctorate. It **50)**_____ the increase of the demand for people educated to Doctorate level.

45. a) be b) are c) is

46. a) develops b) developed c) develop

47. a) are b) were c) is
 48. a) can be b) can c) were able
 49. a) is b) are c) were
 50. a) means b) mean c) meant

Формы промежуточной аттестации

Задание: подготовить презентацию по теме научной работы

2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций

При выставлении итоговой оценки во время промежуточной аттестации могут быть учтены результаты освоения дисциплины за семестр.

Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, если он в течение семестра набрал **70 баллов и более** в семестре, при этом обучающемуся необходимо набрать минимальный балл за каждый вид работы. Если обучающийся не набрал 70 баллов в течение семестра, то он устраняет наличие учебной задолженности в форме предложенной преподавателем по темам практических занятий, представленных в настоящей программе.

Студент допущен к промежуточной аттестации в форме презентации в случае, если он в течение семестра набрал **45 баллов и более**. Презентация по теме научной работы студента проводится в устной форме. Преподаватель и аудитория имеют право задавать студентам дополнительные вопросы по теме презентации. Знания, умения, навыки студента при подготовке и представлении презентациями оцениваются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Общее количество баллов за работу обучающегося в течение семестра, максимум

Таблица 4

Вид работы	Максимальное количество баллов	Необходимый минимальный балл (проходной балл)
II семестр		
Презентация	50 баллов	30 баллов
Контрольная работа	50 баллов (за каждый правильный вариант ответа)	40 баллов
ИТОГО	100 баллов	70 баллов

Презентация

Таблица 5

Критерии	Показатели	Баллы
Структура	достаточное количество слайдов/ недостаточное количество слайдов	4/ 0

	структура выступления(титульный слайд, план выступления, выводы, список литературы, заключительный слайд соблюдена/ не соблюдена	5 / 0
	наличие / отсутствие средств наглядности информации (рисунки, таблицы, схемы, графики)	4 / 0
Навыки устной презентации	Взаимодействие / отсутствие контакта с аудиторией	6 / 0
	Наличие / отсутствие речевых ошибок	6 / 0
	уверенная / слабо подготовленная речь выступающего	6 / 0
	Владение материалом (ответы на дополнительные вопросы)	6 / 0
Дизайн	используется/ не используется единообразие в оформлении презентации	2 / 0
	используется не более трех цветов / используется более трех цветов	2 / 0
	текст легко читается, используется не более 3 шрифтов (в рамках 18-32) / текст плохо читается, используется более 3 шрифтов	2 / 0
Содержание	выступление раскрывает/ не раскрывает заявленную тему презентации	5 / 0
	Наличие / отсутствие проблемы сообщения	2 / 0
Итого		50 / 0

***Критерии и шкала оценивания результатов изучения дисциплины
во время зачета***

Оценка «зачтено» ставится обучающемуся, если презентация оценена на 30 баллов и более.

Критерии оценивания презентации

Оценка «отлично» (50 баллов) – превосходное владение всеми навыками коммуникации: беглая, интонационно-правильная речь, отличное произношение, яркое артистическое безупречное изложение материала, быстрое реагирование на вопросы экзаменаторов, грамматически и лексически полные ответы, свободное владение специальной терминологией. Неукоснительное соблюдение правил презентации.

Оценка «отлично» (48 баллов) – прекрасное владение всеми навыками устной речи, отличное произношение, правильная интонация, беглое и безукоризненное изложение материала, полные, конкретные ответы на вопросы экзаменаторов, грамматически и лексически правильная речь, строгое соблюдение правил презентации.

Оценка «хорошо» (40 баллов) – хорошее владение всеми навыками общения, хорошее произношение, правильная интонация, глубокое знание презентуемого материала,

достаточно высокий темп речи, отсутствие лексических и грамматических ошибок, полные ответы на вопросы экзаменаторов, соблюдение правил презентации.

Оценка «хорошо» (38 баллов) - твёрдое владение всеми навыками коммуникации, хорошее произношение, полное изложение презентуемого материала, конкретные, грамматически правильно оформленные ответы на вопросы экзаменаторов, размеренный темп речи, достаточно полное соблюдение правил презентации.

Оценка «удовлетворительно» (35 баллов) – достаточно твердое владение всеми навыками общения, хорошее произношение, средний темп речи, довольно полное знание излагаемого материала, конкретные ответы на вопросы экзаменаторов, быстрое исправление замеченных недочетов, соблюдение всех правил презентации.

Оценка «удовлетворительно» (32 балла) - владение всеми навыками коммуникации, достаточно правильное произношение, невысокий темп речи, относительно полное знание материала, излагаемого с незначительными грамматическими и лексическими ошибками, неточные ответы на вопросы экзаменаторов, соблюдение правил презентации с незначительными нарушениями (например, отсутствие связующих элементов и т.д.).

Оценка «удовлетворительно» (30 баллов) – слабое владение навыками общения, произношение с ошибками, невысокий темп речи, изложение презентуемого материала с грамматическими и лексическими ошибками, неуверенные и неточные ответы на вопросы экзаменаторов, неполное соблюдение правил презентации.

Оценка «неудовлетворительно» (29 баллов и менее) – отсутствие основных речевых навыков: плохое произношение, медленный темп высказывания, скудное знание материала и его механически-заученное изложение, непонимание вопросов экзаменаторов, грубые грамматические и лексические ошибки, неумение исправить указанные недостатки, несоблюдение правил презентации.

1. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков,

характеризующих этапы формирования компетенций.

Описание шкал оценивания

Учебная дисциплина формирует компетенции в соответствии с табл. 2, процедура оценивания представлена в табл. 3 и реализуется поэтапно:

1-й этап процедуры оценивания: оценивание уровня достижения каждого из запланированных результатов обучения – дескрипторов (знаний, умений, владений) в соответствии со шкалами и критериями, установленными картами компетенций ОПОП (Приложение 1 ОПОП). Экспертной оценке преподавателя подлежит сформированность отдельных дескрипторов, для оценивания которых предназначена данная оценочная процедура текущего контроля и промежуточной аттестации согласно матрице соответствия оценочных средств результатам обучения (табл.2).

2-й этап процедуры оценивания: интегральная оценка достижения обучающимся запланированных результатов обучения по итогам отдельных видов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Таблица 3

Характеристика процедуры промежуточной аттестации по дисциплине

№	Наименование оценочного средства	Периодичность и способ проведения процедуры оценивания (<u>систематически на занятиях</u> <u>определенного типа, " n " раз в семестр,</u> <u>по окончании изучения раздела и т.п./устно,</u> <u>письменно)</u>	Методы оценивания (<u>экспертный,</u> <u>самооценка,</u> <u>групповая оценка,</u> <u>взаимооценка,</u> <u>внешняя оценка)</u>	Виды выставляемых оценок (<u>по пятибалльной шкале, зачет /незачет,</u> <u>баллы,</u> <u>рейтинг)</u>	Способ учета индивидуальных достижений, обучающихся (<u>журнал учета успеваемости,</u> <u>рабочая книжка преподавателя,</u> <u>ведомость, зачетная книжка и учебная карточка,</u>
1	Контрольная точка 1 (тест)	один раз в семестр письменно	Экспертный	Пятибалльная шкала	Журнал учета успеваемости, рабочая книжка преподавателя
2	Контрольная точка 2 (тест)	один раз в семестр письменно	Экспертный	Пятибалльная шкала	Журнал учета успеваемости, рабочая книжка преподавателя
3	Домашние задания	Три раза в семестр	Экспертный	Пятибалльная шкала	Рабочая книжка преподавателя, рабочая книжка преподавателя
4	Устный опрос	Систематически на практических занятиях	Экспертный	Пятибалльная шкала	Рабочая книжка преподавателя, рабочая книжка преподавателя

5	Промежуточный контроль (зачет)	один раз в семестр письменно, устно	Экспертный	Зачет/незачет	Ведомость зачетная книжка	и
---	---------------------------------------	--	------------	---------------	------------------------------	---

Шкала и процедура оценивания сформированности компетенций

На этапе промежуточной аттестации используется система оценки успеваемости обучающихся, которая позволяет преподавателю оценить уровень освоения материала обучающимися. Критерии оценивания сформированности планируемых результатов обучения (дескрипторов) представлены в карте компетенции ОПОП.

Форма оценки знаний: оценка - 5 «отлично»; 4 «хорошо»; 3 «удовлетворительно»; 2 «неудовлетворительно». Лабораторные работы, практические занятия, практика оцениваются: «зачет», «незачет». Возможно использование балльно-рейтинговой оценки.

Шкала оценивания: *формируется в зависимости от вида промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет или экзамен), вида и количества оцениваемых показателей проявления компетенций (дескрипторов: владений, умений, знаний):*

«Зачет» – выставляется, если сформированность заявленных дескрипторов компетенций на 50% и более оценивается не ниже «удовлетворительно» при условии отсутствия критерия «неудовлетворительно». Выставляется, когда обучающийся показывает хорошие знания изученного учебного материала; самостоятельно, логично и последовательно излагает и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемого вопроса; владеет основными терминами и понятиями изученного курса; показывает умение переложить теоретические знания на предполагаемый практический опыт.

«Отлично» – выставляется, если сформированность заявленных дескрипторов компетенций 80% и более (в соответствии с картами компетенций ОПОП) оценивается критериями «хорошо» и «отлично», при условии отсутствия оценки «неудовлетворительно»: студент показал прочные знания основных положений фактического материала, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи повышенной сложности, свободно использовать справочную литературу, делать обоснованные выводы из результатов анализа конкретных ситуаций;

«Хорошо» – выставляется, если сформированность заявленных дескрипторов компетенций 65% и более (в соответствии с картами компетенций ОПОП) оценивается критериями «хорошо» и «отлично», при условии отсутствия оценки «неудовлетворительно», допускается оценка «удовлетворительно»: обучающийся показал прочные знания основных положений фактического материала, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты анализа конкретных ситуаций;

«Удовлетворительно» – выставляется, если сформированность заявленных дескрипторов компетенций 50% и более (в соответствии с картами компетенций ОПОП) оценивается критериями «удовлетворительно», «хорошо» и «отлично»: обучающийся показал знание основных положений фактического материала, умение получить с помощью

преподавателя правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой, знакомство с рекомендованной справочной литературой;

«Неудовлетворительно» «Незачет» – выставляется, если сформированность заявленных дескрипторов компетенций менее чем 50 % (в соответствии с картами компетенций ОПОП) оценивается критериями «удовлетворительно», «хорошо» и «отлично»: при ответе обучающегося выявились существенные пробелы в знаниях основных положений фактического материала, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.

Ответы и решения обучающихся оцениваются по следующим общим критериям: распознавание проблем; определение значимой информации; анализ проблем; аргументированность; использование стратегий; творческий подход; выводы; общая грамотность.

Соответствие критериев оценивания сформированности планируемых результатов обучения (дескрипторов) системам оценок представлено в табл. 4